



## التعليم الالزامي

المدرسة الإلزامية تقدّم للأطفال التعليم الأساسي الذي يمكنهم من متابعة التعليم. المدارس العامة مجانية.

### تسجيل الطفل

البلديات هي المسؤولة عن إدارة المدرسة العامة. لتسجيل طفل في المدرسة على المرء إما الإتصال ببلدية السكن أو مباشرة بإدارة المدرسة في مبنى المدرسة.

### المراحل الدراسية

تنقسم المدرسة الإلزامية إلى ثلاثة مراحل متعاقبة:

- المرحلة الأولى تشمل روضة الأطفال والعامين الأولين من المرحلة الابتدائية. تستمر روضة الأطفال عادة لمدة عامين. هناك أيضاً نموذج المرحلة الأساسية (Basisstufe | Cycle élémentaire). يتم فيها تعليم الأطفال من مختلف الأعمار سوياً.
- المرحلة المتوسطة تشمل الصفوف من الثالث إلى السادس ابتدائي. المدرسة تبلغ الأطفال وأولياء الأمور في السنة الدراسية الخامسة بعملية الانتقال إلى المرحلة العليا.
- المرحلة العليا (المرحلة المتوسطة الأولى) تستمر ٣ سنوات. يوجد في المرحلة العليا ثلاثة أنواع مختلفة من المدارس (مدرسة ذات متطلبات أداء خفيف، المدرسة المتوسطة، وفي بعض البلديات المدرسة المتوسطة الخاصة). لديهم متطلبات أداء مختلفة.
- يحصل الأطفال الذين لا يتحدثون الألمانية أو الفرنسية على دعم خاص في جميع المراحل.
- المعلومات المفصلة عن المدرسة الإلزامية موجودة في منشورات مختلفة للكانتونات.

### المدارس العامة / المدارس الخاصة

المدارس العامة مجانية. يتم تعليم الأولاد والبنات معاً. الدروس محايدة دينياً. يكمل معظم الأطفال والشباب المدرسة الإلزامية في مدرسة عامة (٩٥٪). كما توجد مدارس خاصة. إذا أرسل الأهل أطفالهم إلى مدرسة خاصة فعادةً ما يتعين عليهم تحمل التكاليف بأنفسهم.

### حقوق وواجبات أولياء الأمور

تلتزم المدرسة بإبلاغ أولياء الأمور بالحياة المدرسية اليومية وإنجازات أطفالهم. لهذا الغرض هناك محادثات (بين المعلم وأولياء الأمور)، وأمسيات أولياء الأمور (معلومات من المدرسة إلى أولياء الأمور) وأحداث إعلامية. عادة ما تكون هذه إلزامية لأولياء الأمور. إذا لم يتمكن كلا الوالدين من الحضور فيجب عليهما الإعلام بعدم الحضور. يجب على الوالدين الإستفسار عن كيفية الحصول على المعلومات رغم ذلك. تتم مناقشة القرارات المهمة (مثل الانتقال إلى المرحلة المتوسطة الأولى) مع الوالدين والطفل. أولياء الأمور مسؤولون عن ضمان ذهاب أطفالهم إلى المدرسة بانتظام. إذا لم يتمكن الأطفال من حضور الفصل (على سبيل المثال بسبب المرض) فيجب على الوالدين إبلاغ المدرسة. يجب عليهم أيضاً التأكد من أن أطفالهم لديهم مكان هادئ في المنزل في حال إحتاج الأطفال إلى أداء واجباتهم المدرسية أو تحضير إختبار. من خلال رؤية العمل المدرسي بانتظام وإبداء الإهتمام يمكن للوالدين دعم أطفالهم. هناك أحداث إعلامية خاصة بالأشخاص الذين ليسوا على دراية بنظام التعليم السويسري، غالباً أيضاً بلغات أخرى غير الألمانية.



## للاستفسار وطلب المساعدة

يجب على أولياء الأمور الإتصال دائماً بالمعلم أولاً إذا كان لديهم أي أسئلة حول المدرسة. يمكن أن يساعد المعلم أيضاً إذا احتاج الوالدان إلى الدعم. سيتصل المعلم أيضاً بالوالدين أولاً إذا كان لديه شعور بأن الطفل يحتاج إلى شيء ما أو إذا كان هناك أي أسئلة. من المهم بشكل عام أن يسعى أولياء الأمور إلى التواصل مع المعلمين والعمل عن كئيب معهم. في حالة المشاكل النفسية أو الإجتماعية يمكن أيضاً أن تُقدم الإستشارة التربوية مساعدة مجانية للأطفال ولذويهم (Erziehungsberatung | Service psychologique pour enfants et adolescents).

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

[www.hallo-bern.ch/ar/school-and-education/compulsory-education](http://www.hallo-bern.ch/ar/school-and-education/compulsory-education)